October 13, 2026

A regular meeting of Shawville Council was called to order by Mayor Richard Armitage, at the Town Hall at 6:30 p.m., October 13, 2026, with Councillors, Inger Elliott, Julien Gagnon, Chris Hobbs, Lyse Lacourse and Lisa Taylor as well as Crystal Webb, Director General.

233-26 Moved by Lyse Lacourse and resolved that the agenda be adopted with the following addition 5. B) Relocating the Outdoor Rink and table 9. A) Declaration of Intent to Pursue an Intermunicipal Fire Services Régie.

1. Call to Order
2. Adoption of the Agenda
3. Declaration of Conflicts of Interest
4. First Question Period
5. Business Arising from Previous Meetings
   A) Relocating the Outdoor Rink
6. Accounts Presented for Approval
7. Adoption of Minutes of September 15, 2026
8. Shawville Appoints Lexie Gagnon as a member of the MRC Pontiac Youth Council
9. Fire Department
   A) Declaration of Intent to Pursue an Intermunicipal Fire Service Régie
   B) Adoption of the Intermunicipal Fire Mutual Aid Agreement
   C) Purchase a Pumper Firetruck
   D) Hire of New Firefighter
10. CIMCO – Arena Compressor Invoice
11. Toromont CAT – Generator Invoice
12. Mandate to the MRC Pontiac Representatives, Regarding Negotiations and Organics Contamination Monitoring
13. Winter Tenders
    A) Road Salt
    B) Winter Sand
    C) Snow Dump Site
    D) Snow Hauling
14. Hydro Québec Purchase of Streetlights
15. Purchase of an Asphalt Hotbox
16. Planning Advisory Committee
    A) Recommendation to Refuse the Zoning Request for 44 Lake Street
17. Correspondence
18. Committee Reports
19. Second Question Period
20. Adjournment

Declaration of Conflicts of Interest
Councillor Julien Gagnon declared a conflict of interest with respect to Item #8, Shawville Appoints Lexie Gagnon as a Member of the MRC Pontiac Youth Council.

First Visitors' Question Period
Cathy Meier and Georgia Golfinopoulos attend the council meeting to observe

Business Arising from Previous Meetings
Reminders
Street Fair October 17, 2026 from 10:00 a.m. to 2:00 p.m.
Trick or Trunk October 24th 2026 from 1:00 p.m. to 3:00 p.m.

Removal of the Outdoor Rink

WHEREAS the proposed relocation of Shawville's outdoor rink to Pontiac High School would benefit students and the wider community;

WHEREAS Shawville wishes to support the project and encourage an ongoing partnership with Pontiac High School, Clarendon and the Shawville and District RA Association;

234-26 Therefore it is moved by Julien Gagnon that the Shawville Council:

- Support relocating the outdoor rink to Pontiac High School at no cost to the school, with the goal of having it ready this coming winter, subject to the necessary school board approvals;
- Express its willingness to contribute financially toward necessary repairs or upgrades before installation, with the scope and amount to be approved by Council and;
- Request that the Western Québec School Board review the project's feasibility and the approvals required and express its support for developing a formal partnership with the two Municipalities Shawville and Clarendon.

Carried unanimously.

Accounts Presented for Approval

2267080291 /Daniel Belair	$1 188.27
B&M Custom Metal	5 725.36
Barry Derouin	1 540.00
Bell Mobility	308.26
Bensons	791.12
Brébeuf	19 156.88
Campbell, Scott	49.20
Campbell's Bay Cement	77.59
Chateau du Dollar Plus	28.67
Core Industrial Gases	120.67
Custom Tree Service	2 167.28
Desjardins	6 391.88
Deveau	155.22
DWB	5 863.73

Elliott, Inger	1 297.83
Enseignes Pontiac Enr.	661.11
Erwin Mobile repair	419.66
Fillogreen	9 618.76
Groupe CCL	68.99
W.A. Hodgins	1 121.58
Hayes Manufacturing	54.04
Huckabone Equipment	1 490.46
Hydro-Quebec	18 861.96
J&J Grocery	855.80
John Brooks Company Ltd	43 358.94
Konica Minolta	831.27
Lacourse, Lyse	1 344.29
MacEwen	3 166.33
Master Card	5 454.03
McGrimmons Cartage	5 324.09
Olys	759.36
Petro Pontiac	48.98
Petty Cash	63.20
Pitney Bowes	2 222.13
Pontiac High School	200.00
Pontiac Printshop	2 301.30
Receiver General of Canada	6 736.69
Renaud, Marc	172.45
Revenu Québec	17 850.22
Rinker Materials	8 041.57
Sani-Tec	1 599.13
Securité Publique	78 793.00
Shawville Auto	189.71
Shawville Figure Skating Club	300.00
Shawville Ford	122.52
Sheppard, Lori	553.12
Solutios	5 656.77
SSQ Financial Group	4 687.21
Stewart Oil Burner Service	597.87
Taylor, Lisa	1 997.87
Telebec	436.60
Telus	167.39
Tracey Crane Service	1 037.08
Treadall Inc.	630.00
Twolan, Sandy	26.64
Vallee du Pontiac Electric Inc.	22 898.93

Independent / Valu-mart	130.00
Webb, Crystal	26.52
Wepc	2 354.54
Wolseley Water Works	4 683.70
Total	**$ 302 777.77**

Certificate of Availability of Funds

I, the undersigned, Director General of the Municipality of Shawville, hereby certify that funds are available for the expenses incurred in the accounts listed above.

Signed at Shawville, Quebec this 13th day of October 2026.

_____

Crystal Webb, Director General

235-26 Moved by Lyse Lacourse and resolved that the Council of the Municipality of Shawville authorize the payment of the accounts for the month of $302,777.77 in the amount totalling. Carried unanimously.

236-26 Moved by Lisa Taylor, and resolved that the regular minutes of September 15, 2026, be adopted. Carried unanimously.

237-26 Moved by Lyse Lacourse, that the council of the Municipality of Shawville authorizes to appoints Lexie Gagnon as a member of the MRC Pontiac Youth Council. Carried unanimously.

Declaration of Intent to Pursue an Intermunicipal Fire Service Régie (Tabled)

WHEREAS the MRC de Pontiac has adopted its revised 2026-2036 Fire Safety Cover Plan;

WHEREAS the Cover Plan provides for resource optimization and the maintenance/update of the intermunicipal agreements required to achieve an optimal strike force;

WHEREAS the MRC has sent the Municipality a consolidated draft Intermunicipal Fire Mutual-Aid Agreement, including deployment protocols, financial rates and applicable standby fees;

WHEREAS Municipal Council has reviewed the draft agreement and its annexes;

238-26 **IT IS PROPOSED** by Chris Hobbs and resolved:

- **THAT** the Municipality approves the Intermunicipal Fire Mutual-Aid Agreement and Annexes A, B, C and D as presented to Council.
- **THAT** the Municipality confirms its participation in the operational and financial terms of the agreement, including applicable standby fees under Annex C.

- **THAT** the Mayor and Director General be authorized to sign the agreement on behalf of the Municipality and take any administrative action necessary to give effect to this resolution.
- **THAT** a copy of this resolution and the signed execution page be sent to the MRC de Pontiac for regional follow-up.
- **THAT** the municipal administration verifies, for exceptional situations not covered by automatic deployment protocols, that the municipal by-law designating persons authorized to request assistance under section 33 of the Fire Safety Act remains current. Carried unanimously.

WHEREAS the Municipality of Shawville recognizes the importance of maintaining adequate firefighting equipment and ensuring the safety of its residents and property;

WHEREAS the purchase of a pumper truck is necessary to support the operations and emergency response capabilities of the Shawville-Clarendon Fire Department;

WHEREAS the Municipalities wish to ensure that the pumper truck purchased with municipal funds remains in Shawville to serve the community;

239-26 **THEREFORE,** it is moved by Julien Gagnon that the Municipal Council of the Municipality of Shawville hereby authorizes the purchase of a pumper truck, subject to the approval by both Municipalities Shawville and Clarendon;

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the pumper truck purchased pursuant to this resolution shall remain based in Shawville Clarendon Fire Hall, and shall be maintained there for the use and benefit of the Shawville Clarendon Fire Department;

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the Director General of Shawville and the Director General of Clarendon shall collaborate on the preparation of the tender for SEAO, subject to both municipalities agreeing to proceed with the purchase; Carried unanimously.

240-26 Moved by Lyse Lacourse, that the council of the Municipality of Shawville accepts the recommendation from the Fire Chief to hire Rilen Richardson as a new Firefighter for Shawville and Clarendon. Carried unanimously.

WHEREAS the Municipality of Shawville has received Invoice No. 91038936 from CIMCO for the purchase of a Condenser;

241-26 **THEREFORE**, it is moved by Inger Elliott, that the Council of the Municipality of Shawville hereby authorizes payment to CIMCO in the amount of $156,497.07, as per Invoice No. 91038936. Carried unanimously.
WHEREAS the Municipality of Shawville has received Invoice No. EMSL836911010 from Toromont CAT for the CAT 150 kW generator for the water tower;

242-26 **THEREFORE,** it is moved by Lyse Lacourse, that the Council of the Municipality of

Shawville hereby authorizes payment to Toromont CAT in the total amount of $89,852.96, taxes included, as per Invoice No. EMSL836911010. Carried unanimously.

WHEREAS the Municipality of Shawville provides an organics collection service to its residents;

WHEREAS the organics collected must be sent to an authorized facility for processing;

WHEREAS the Municipality wishes to support a consistent regional approach regarding receiving and processing conditions for organics, pricing, and contamination control and monitoring;

WHEREAS several municipalities within the MRC Pontiac territory use or may use the same service providers for the collection, transportation or processing of organics;

WHEREAS the Municipality considers it appropriate to mandate the MRC Pontiac to represent it in discussions and negotiations concerning the processing of organics;

WHEREAS the Municipality also wishes to authorize the MRC Pontiac to carry out certain field inspections to document organics contamination and support public awareness efforts;

243-26 **THEREFORE** it is moved by Inger Elliott that the Municipality of Shawville mandate the MRC Pontiac to act, on its behalf, as its representative in discussions and negotiations with Uteau or any other authorized organics processing facility, as well as with any relevant service provider;

THAT this mandate may include processing rates, additional charges, receiving conditions, contamination assessment criteria and methods, supporting documentation required in the event of surcharges or additional fees, tonnage thresholds or minimums, communication and follow-up mechanisms, and any other relevant operational condition;

THAT the MRC Pontiac Environmental Coordinator be designated as the Municipality's authorized representative for the purposes of these discussions and negotiations;

THAT the MRC Pontiac and its Environmental Coordinator also be authorized, on behalf of the Municipality, to conduct visual inspections of organics bins placed at the curb or at collection points, for the purpose of assessing contamination levels and promoting compliance with sorting requirements;

THAT these inspections may include:

- opening and visually inspecting the contents of bins presented for collection.

- identifying non-compliant or problematic materials.
- taking photographs of bin contents for documentation and follow-up purposes.
- identifying or marking bins presenting contamination issues.
- place bin hangers, notices, or public awareness materials.
- compiling observations and transmitting the results to the Municipality.
- any other follow-up or public awareness measure agreed upon with the Municipality.

THAT these inspections be conducted only in connection with the municipal organics collection service and in accordance with applicable municipal by-laws and legislation;

THAT this mandate shall not have the effect of transferring municipal jurisdiction over the collection, transportation or processing of organics to the MRC Pontiac;

THAT any agreement creating a financial or contractual obligation for the Municipality remain subject to the approval of its municipal council;

THAT the MRC Pontiac may communicate to the Municipality the results of the inspections carried out, including sectors or addresses where recurring contamination issues are observed, to allow for appropriate follow-up;

THAT a copy of this resolution be forwarded to the MRC Pontiac. Carried unanimously.

Winter Tenders

Road Salt

Supplier	Unit Price
Compass Minerals	$137.62
Mines Seleine	$147.24
Warwick Salt Inc.	$190.00

244-26 Moved by Lisa Taylor, that the council of the Municipality of Shawville awards the tender for salt to Compass Minerals in the amount of $137.62 per ton plus taxes and delivery to the Municipal Garage for the winter season 2026-2027. Carried unanimously.

Winter Sand

Supplier	Price per Ton
Les Entreprises Brian Stanton Ltée	$14.12
Sable Gravier Morin	$14.49
Campbell's Bay Ciment	$16.50
Robert Erwin Transport	$18.71
Mickey McGuire Construction	$19.50

245-26 Moved by Julien Gagnon, that the council of the Municipality of Shawville awards the tender to supply, mix pile, and haul sand to Les Entreprises Brian Stanton Ltée in the amount of $14.12 per metric ton plus taxes and delivery to the Municipal Garage for the winter season 2026-2027. Carried unanimously.

Snow Dump Site

Contractor	Equipment	Hourly Rate	Additional Terms
Les Entreprises Brian Stanton Ltée	2010 CAT D5K	$130.00/hr	—
Mickey McGuire Construction Ltd.	1997 Case 850K Bulldozer	$155.00/hr	$2,000.00/month + taxes; 3-month minimum standby

WHEREAS the Municipality of Shawville has received a tender for bulldozer services from Les Entreprises Brian Stanton Ltée. for the 2026–2027 winter season;

246-26 **THEREFORE,** it is moved by Julien Gagnon, that the Council of the Municipality of Shawville hereby authorizes the acceptance of the tender submitted by Les Entreprises Brian Stanton Ltée. at a rate of $130.00 per hour, plus applicable taxes, for the 2026–2027 season. Carried unanimously.

Snow Hauling

Contractor	Equipment	Hourly Rate
Ralph M. Lang Custom	2015 Mack	$120.00/hr
	2020 Western Star	$135.00/hr
Jason Cartier Transport	2016 Mack with 2005 Midland Dump Trailer	$150.00/hr
Mickey McGuire	2022 Peterbilt 567	$140.00/hr
	2020 Midland 2 - Axle Trailer	$155.00/hr
	2021 Peterbilt 367 – Triaxle	$140.00/hr
	2006 Sterling 9573 – Triaxle	$140.00/hr

Contractor	Equipment	Hourly Rate
Todd Brownlee	2003 Freightliner	$150.00/hr
	1996 Western Star Tandem Dump Truck – 15-foot Box	$110.00/hr

WHEREAS the Municipality of Shawville requires snow hauling services to remove snow from municipal streets during the 2026–2027 winter season;

247-26 **THEREFORE,** it is moved by Lisa Taylor, that the Council of the Municipality of Shawville hereby authorizes the hiring of the aforementioned trucking companies to provide snow hauling services from municipal streets during the 2026–2027 winter season, at the hourly rates indicated above, plus applicable taxes. Carried unanimously.

WHEREAS the Municipality of Shawville wishes to take ownership of the streetlights from Hydro-Québec;

WHEREAS Invoice No. 89256858 has been received from Hydro-Québec in the amount of $58,349.81, taxes included, for the transfer of the streetlights;

248-26 **THEREFORE,** it is moved by Julien Gagnon, that the Council of the Municipality of Shawville hereby authorizes payment to Hydro-Québec in the amount of $58,349.81, taxes included, as per Invoice No. 89256858, for the transfer of ownership of the streetlights to the Municipality;

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the Municipality of Shawville shall benefit from a one-year warranty commencing on the date this resolution is approved by Council. Carried unanimously.

WHEREAS: the Municipality of Shawville wishes to purchase an asphalt hotbox from Alltrade Equipment Corp;

WHEREAS: the original purchase price was $37,500.00, taxes included;

WHEREAS: Alltrade Equipment has agreed to a trade-in allowance of $10,000.00 for the following equipment:

- One Perkins Magna Plus generator, approximately 50 KW / 62.5KVA, 600 V, 3-phase, with approximately 123 hours of use;
- One 2019/2020 Meyer Elite stainless-steel sander;
- One 2011 Fisher 9-foot snowplows, complete with hydraulics, headgear and lights;

WHEREAS: following the trade-in allowance, the total purchase price of the asphalt hotbox is $28,875.00, taxes included, as agreed between the parties;

249-26 **THEREFORE,** it is moved by Lyse Lacourse, that the Council of the Municipality of Shawville hereby authorizes the purchase of an asphalt hotbox from Alltrade Equipment Corp. for the total amount of $28,875.00, taxes included, subject to the trade-in of the equipment listed above. Carried unanimously.

WHEREAS: the Planning Advisory Committee (PAC) has reviewed the request for a zoning amendment to include high-density residential use (Class R3) in Zone RE-41 for the property located at 44 rue Lake;

WHEREAS: the Committee recommends refusing the proposed zoning amendment to preserve the area for future low-density residential development;

250-26 **THEREFORE,** it is moved by Lisa Taylor, that the Council of the Municipality of Shawville hereby accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee and refuses the proposed zoning amendment to permit high-density residential use (Class R3) in Zone RE-41 for the property located at 44 rue Lake, in order to maintain the intended low-density residential character of the area. Carried unanimously.

Correspondence
- Letter received from Pontiac High School Class of 2026 Graduation Ceremony
- Thank you for the PHS re. Donation towards the Terry Fox Run
- Letter from Pontiac Lions re. Sponsorship towards the 2026 Pontiac Winter Classic

251-26 Moved by Chris Hobbs that the Council of the Municipality of Shawville authorize the awarding of two bursaries in the amount of $500.00 each to Sawyer St. Aubin and Lorelie Smith, graduates of the Class of 2026. Carried unanimously.

WHEREAS: the SDMH "Pontiac Winter Classic" hockey tournaments are scheduled to take place on January 8–10, January 15–17, and February 13, 2027;

WHEREAS: the Municipality of Shawville wishes to support local sporting events and encourage community participation;

252-26 **THEREFORE** it is moved by Inger Elliott, that the Council of the Municipality of Shawville authorize a 15% discount for the SDMH "Pontiac Winter Classic" hockey tournaments on the specified dates. Carried unanimously.

Committee Report
Mayor Richard Armitage
Youth Council, Street Fair, Trunk or Treat 2027 Budget

Inger Elliott
Library Meeting – Increasing Memberships

Second Visitors' Question Period
Georgia Golfinopoulos re. Library Memberships and activities

253-26 Moved by Julien Gagnon, that the meeting be adjourned at 7:10 p.m.

_____ _____

Mayor Director General